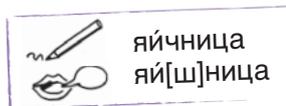


Приходите к нам в гости!

sagen, was man zu welchen Mahlzeiten isst und trinkt • gastronomische Einrichtungen
sowie Geschirr und Besteck benennen • Einladungen aussprechen und darauf reagieren •
um Erklärung unbekannter Begriffe bitten • Gratulationen und Wünsche aussprechen

1 Что вы едите на завтрак?

а Дополните названия.



гречневая каша (гречка)



джем



мюсли



яйчница



рис, сосиска



блинчики



блины, сметана



сахар



лимон



б Поговорите.

есть – essen		пить – trinken	
я	ем	я	пью
ты	ешь	ты	пьёшь
он/она	ест	он/она	пьёт
мы	едим	мы	пьём
вы	едите	вы	пьёте
они	едят	они	пьют

- Как вы думаете / ты думаешь, что русские / немцы / австрийцы / швейцарцы едят на завтрак?
- ◆ Я думаю, они едят на завтрак бутерброды с ... и пьют чай с ...

в Прослушайте диалог. Отметьте в 1а, что обе женщины едят и пьют на завтрак.

г Как Вы думаете, что сегодня на завтрак ели и пили ваши партнёры? Сначала запишите, а потом поговорите.

- Ты сегодня ел/а на завтрак ...?
- ◆ Да / нет, я ел/а ...

д Спросите друг друга, что они любят есть и пить. Ваш партнёр работает со страницей 110.

- Что Лёна (обычно / ... / никогда не) ест на завтрак? А что она пьёт?
- ◆ Она ...

	каждый день	обычно	иногда	никогда
Лёна				
Антон	чай, сок	каша с маслом	сосиски с рисом	торт
Георгий				
Марина	кофе	сосиска	салат, йогурт	яйчница, мюсли
Томас	кофе	чёрный чай	ничего не ест	бутерброды с колбасой
Андреа				

2 Куда вы ходите на обед или на ужин?

а Поговорите. Как Вы думаете, кто ходит куда на обед или ужин?



студенты ■ туристы ■ менеджеры ■ молодые люди ■ дети ■ преподаватели ■ домохозяйки ■ пенсионеры

б Прочитайте, о чём рассказывает Катарина, и отметьте, что правильно.

- 1 В Москве Катарина живёт у подружки.
- 2 Они с подружкой завтракают в столовой.
- 3 Утром она обедает в кафе.
- 4 Днём она иногда обедает в буфете.
- 5 Вечером она обычно ужинает дома.



«Когда я в Москве, я обычно живу у моей подружки. Утром, в 7.30, мы вместе завтракаем дома. Моя подружка готовит сосиски и салат из овощей, а я – бутерброды с сыром и колбасой. Иногда мы едим блины или яичницу. И, конечно, пьем чай. Днём моя подружка работает, а на обед она почти каждый день ходит в столовую университета. Я в этой новой и очень хорошей столовой иногда тоже обедаю. Но обычно я днём гуляю по городу, хожу в музеи или в галереи и обедаю там в буфете или в кафе. Иногда я на улице ем только хот-дог, пирожок или мороженое. А вечером мы обычно ужинаем дома.»

в Дополните слова.

г Расскажите, где Вы обычно завтракаете, обедаете и ужинаете.

Demonstrativpronomen эта, Possessivpronomen und Adjektive f

Nom.	эта	_____	новая	хорошая
Gen.	этой	_____	новой	хорошей
Dat.	этой	моёй	новой	хорошей
Akk.	эту	_____	_____	_____
Instr.	этой	моёй	новой	хорошей
Präp.	_____	моёй	_____	_____

AB 4–10

3 Я хочу пригласить вас на день рождения.

а Прослушайте и укажите номер разговора (1–3).

- а Это разговор по телефону автоответчик разговор при встрече.
- б Катарина получает приглашение на день рождения в кино на ужин.
- в Катарина принимает приглашение: да нет не знаю



б Прочитайте диалоги. Подчеркните, как формулируют приглашение и ответы на него. Пригласите потом вашего партнёра.

- | | |
|---|---|
| <p>1 ■ Катарина, здравствуйте!
Рад вас видеть!
● И я тоже. Здравствуйте,
Вадим Петрович!
Я вас давно не видела.
■ Меня не было в Москве.
А можно Вас пригласить
завтра на ужин?
● Большое спасибо,
но завтра я, к сожалению,
не могу. У меня уже есть
билеты в театр.
■ А сегодня?
● С удовольствием.
Во сколько?
■ В 8 вечера у ресторана
Главпивоорг.
● Хорошо, до вечера.</p> | <p>2 ● Алло?
▲ Катарина, это вы?
Это Константин говорит.
● Здравствуйте! Как у вас дела?
▲ Хорошо, а у вас?
● Тоже.
▲ Скажите, в субботу у вас будет время?
● В субботу? Да, будет.
Почему вы спрашиваете?
▲ Я хочу пригласить вас.
● О, с удовольствием. А куда?
▲ Домой. У моей жены в субботу
день рождения.
● Я очень рада. Спасибо.
▲ Тогда до субботы.
● А во сколько?
▲ В 18.30.
● Хорошо. До свидания.</p> |
|---|---|

в Прочитайте диалоги и ответьте на вопросы.

1 Катарина часто видит Вадима Петровича?

2 Почему Катарина не принимает приглашение Вадима Петровича на завтра?

3 Куда Константин пригласил Катарину?

4 У кого день рождения?

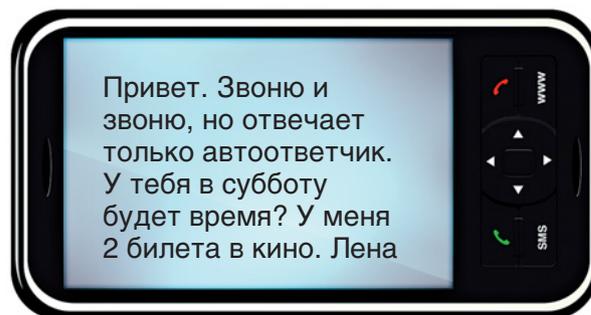
г Подберите, как правильно реагировать.

- 1** Можно вас пригласить в театр?
2 Я тебя давно не видел!
3 У тебя в среду будет время?
4 Елена Петровна, рад вас видеть!
5 Я хочу пригласить тебя
на день рождения.

- а** О, здравствуйте! И я тоже рада!
б О, спасибо. Я очень рада.
в Меня не было. Я была в Иркутске.
г Будет. Почему ты спрашиваешь?
д С удовольствием. А что идёт?

д Измените диалоги и разыграйте их. Другие потом рассказывают, кто кого куда пригласил.

е Прочитайте смс. На какой диалог в За она ссылается (bezieht sie sich)? Что Катарина может ответить?



Где ужинала ...?
Кто ... пригласил ...?
Что ... ели / взяли на ...?
Было вкусно / невкусно?
Они пили ...?

4 Я ужинала в ресторане.

а Прочитайте электронное письмо и поговорите о нём.

Здравствуйте!
Большое спасибо за ваше письмо. Интересно, что вы как раз сейчас на уроке говорили о русской кухне. Я сегодня ужинала в ресторане. Меня пригласил туда один мой знакомый, Вадим Петрович.

1 Вадим Петрович.

Вы знаете, это смешная история. Вот, читаю меню и почти ничего не понимаю. Не знаю, что это такое – «сельдь под шубой», «тёщин язык». Я так и говорю Вадиму. Он спрашивает меня: «Вам мясо или рыбу?», на что отвечаю, что хочу есть мясо. А он быстро всё выбирает и заказывает. Когда мы уже едим, Вадим объясняет, что это за блюда.

2

Значит, на закуски у нас был салат из помидоров с майонезом. На первое мы ели борщ, и на второе – котлеты с картошкой. На десерт мы взяли кусок торта «Фантазия».

3 Я должна сказать – всё было о-о-очень вкусно.

Вадим рассказывал, что суп обязательно должен быть. И обычно русские с супом едят кусок хлеба. Потом мясо или рыба с гарниром и часто тоже с хлебом. А после еды русские обязательно пьют чай.

4

Я думаю, что русские очень любят мясо и рыбу. Но они готовят также и вкусные салаты, и фруктовые напитки, например морс. И я здесь уже видела рестораны с вегетарианской кухней, так что для вегетарианок, 😊 как ты, Инес, это здесь тоже не проблема.

5

Ну, вот пока и всё.
С приветом из Москвы
Катярина

б Укажите, в каком абзаце Катярина пишет об этих темах.

три блюда и десерт	<input type="checkbox"/>	после еды	<input type="checkbox"/>	урок	<input type="checkbox"/>
приглашение в ресторан	<input type="checkbox"/>	мясо или рыба	<input type="checkbox"/>	хлеб	<input type="checkbox"/>
проблема понимать меню	<input type="checkbox"/>	блюда без мяса	<input type="checkbox"/>	вкусно	<input type="checkbox"/>

 в Что вы знаете о русской кухне? Напишите ключевые слова и расскажите.

 г Составьте диалог между Вадимом и официантом.

■ Что вы будете заказывать?

◆ На закуски мы возьмём ...

■ А на первое / второе?

◆ На первое / второе / ... принесите нам, пожалуйста, ...

AB 15–18

5 Я иду в гости.



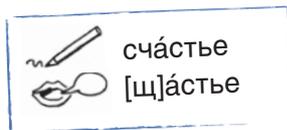
а Прослушайте разговор и отметьте, что правильно.

1 Женé Константи́на ...	<input type="checkbox"/>	34 го́да.	<input type="checkbox"/>	43 го́да.
2 Онí едят ...	<input type="checkbox"/>	селёдку	<input type="checkbox"/>	бутербро́ды.
3 Катяри́на не пьёт ...	<input type="checkbox"/>	во́дку	<input type="checkbox"/>	шампа́нское.

б Прочитайте разговор и приведите его в порядок.

Доброе утро!
Добрый день!

-
- Татьяна, можно вас спросить, сколько вам лет?
 - Конечно, можно. Мне 43 года.
 - 43? Не может быть!
 - Спасибо за комплимент.
-
- Добрый вечер, Катарина. Заходите!
 - Спасибо.
 - Я Татьяна.
 - Очень приятно. Большое вам спасибо за приглашение.
 - Я очень рада, что вы сегодня у нас.
-
- Я слышала, что у вас сегодня день рождения. Сердечно поздравляю вас и желаю вам здоровья и счастья. Вот вам небольшой подарок.
 - О, книга на русском о Берлине! И какой красивый букет роз! Большое спасибо за цветы и за книгу!
-
- ▲ Тanya, я ещё раз поздравляю тебя с днём рождения. Желаю тебе здоровья и счастья. За тебя, моя дорогая!
 - За вас, Татьяна!
 - Спасибо. Вы знаете, Константин уже много рассказывал о вас. И вы действительно отлично говорите по-русски.
 - О, спасибо за комплимент. Но я знаю, что я ещё делаю ошибки.
 - ▲ Но это ничего!



-
- Катарина, вы любите русские блюда?
 - Да, особенно пельмени, блинчики и салаты.
 - Мы салаты тоже очень любим. А это наше любимое блюдо – селедка под шубой.
 - Извините, а селедка под шубой – что это такое?
 - Сельдь или селедка – это рыба. Костя, как сельдь будет по-немецки?
 - ▲ Hering. А шуба – это Pelzmantel.
 - Не понимаю.
 - Ну, вот эта шуба из яблока и свёклы с майонезом.
 - Интересно. Теперь всё понятно.
 - ▲ Вы водку будете?
 - Нет, спасибо. Я водку не пью.
 - ▲ А шампанское?
 - Шампанское можно. – За наше знакомство!
-
- О, уже 10. Мне пора. Мне завтра утром надо на занятие. Можно ещё вопрос?
 - Да, конечно.
 - Вы не можете дать мне рецепт селедки под шубой?
 - Один момент. ... Вот он, пожалуйста.
 - Большое спасибо за интересный вечер и за рецепт. До свидания.
 - ▲ До свидания.
 - До свидания и спокойной ночи. Приходите ещё!
-
- ▲ Катарина, берите ещё салата. Ешьте.
 - Константин, я больше не могу есть. Большое вам спасибо. Всё было очень вкусно.
 - ▲ Спасибо.

в Напишите по-русски, как говорят, когда ...

- | | |
|--|---|
| 1 man sich für etwas bedankt. | 3 man jemanden hereinbittet. |
| 2 man einen Trinkspruch ausspricht. | 4 man jemanden einlädt, wieder einmal vorbeizuschauen. |

г Ответьте на вопросы.

- 1** С чем они поздравляли Татьяну? _____
- 2** Чего они желали Татьяне? _____
- 3** Что у них было на первое? _____
- 4** Из чего делают «селедку под шубой»? _____

д Поздрáвьте друг дрúга и вýскажите пожелáния.

диплóм ■ свáдьба ■ день свáдьбы ■ экзáмен ■ юбилéй ■ прáздник

е Дóполните. Notieren Sie Verben, die mit dem Präpositiv verwendet werden, und bilden Sie mit ihnen und den Personalpronomen möglichst interessante Sätze.

(о) ком / (о) чём? Präpositiv der Personalpronomen

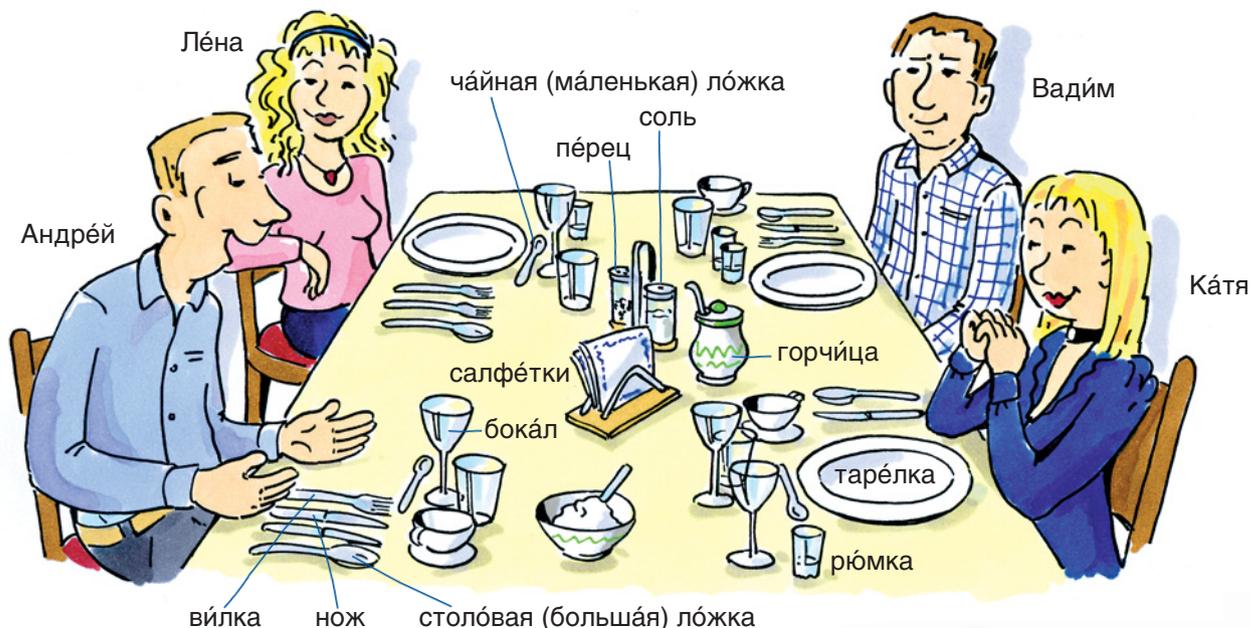
Nom.	я	ты	он	о́на	оно́	мы	вы	о́ни
Präp. (о)	(обо) мне	тебé	нём	ней	нём	нас	_____	них

AB 19–27

ж Напи́шите и поговори́те. Notieren Sie für jeden Gesprächsteil in 5б zwei bis drei Stichpunkte als Gerüst für ein eigenes Gespräch und spielen Sie es vor.

6 Накрыва́ем на стол.

а Посмотрите рисúнок и запóмните егó. Прáгнен Sie sich die Zeichnung 3 Minuten lang ein. Notieren Sie dann bei geschlossenen Büchern, welche Gegenstände Sie gesehen haben.



AB 28–31

б Составьте на оснóве рисúнка небольшие диáлоги и разыгра́йте их. Die anderen Teilnehmer nennen den Namen der Person, die Sie verkörpern.

- Извините, у меня нет ... / Дáйте, пожалуйста, ...
- ◆ О, извините. Вот вам ..., пожалуйста.
- Кóму нýжен / нужна ...? У меня два / две ...
- Извините, а соль мóжно?

7 Приходи́те к нам в гóсти!

Составьте диáлог и разыгра́йте егó.

Давайте прочитаем!

Переведите. Lesen Sie das Rezept und notieren Sie die Übersetzung der einzelnen Zutaten. Erfragen Sie unbekannte Zutaten: ... – что это такое?

«Селёдка под шубой»

- 1 филе сельди _____
- лук 1 шт. _____
- 1 кислое яблоко _____
- 1 свёкла _____
- 250 г майонеза _____
- 1 яйцо вкрутую _____
- петрушка _____



Das Heringsfilet in Stücke, die Zwiebel in Streifen schneiden. Den sauren Apfel und die Rote Bete grob reiben. Zuerst den Hering in eine Schüssel oder auf einen Teller geben, die Zwiebeln darüber verteilen und mit Mayonnaise bestreichen (30 g). Apfel und Rote Bete schichtweise darüber geben und jeweils mit Mayonnaise bestreichen (je 30 g). Das hart gekochte Ei vierteln. Den Salat mit Petersilie und Ei garnieren.



Я уже умею ...

			
• sagen, was ich zum Frühstück esse und trinke.			→ 1, 2
• äußern, wo und was ich (nie) esse oder trinke.			→ 1, 2
• eine Einladung aussprechen und darauf reagieren.			→ 3
• fragen, was es als Vorspeise, 1. und 2. Gang geben wird.			→ 4
• Gratulationen und Glückwünsche aussprechen.			→ 5
• um die Erläuterung eines Begriffes bitten.			→ 5
• Geschirr und Besteckteile benennen.			→ 6

Резюме

Substantive GR 4

Neutra mit weichem Stammlaut gehören zur 1. Deklination und werden wie Maskulina auf -ь und -й dekliniert.

Nom.	сча́тье
Gen.	сча́тья
Dat.	сча́тью
Akk.	сча́тье
Instr.	сча́тьем
Präp.	сча́тье

KB 5

Deklination von эта Singular GR 6.4

Nom.	э́та
Gen.	э́той
Dat.	э́той
Akk.	э́ту
Instr.	э́той
Präp.	э́той

KB 2

Deklination Possessivpronomen f Singular GR 6.2

Nom.	мо́я	на́ша
Gen.	мо́ей	на́шей
Dat.	мо́ей	на́шей
Akk.	мою́	на́шу
Instr.	мо́ей	на́шей
Präp.	мо́ей	на́шей

Deklination Adjektive f Singular GR 5.1

Nom.	но́вая	хоро́шая
Gen.	но́вой	хоро́шей
Dat.	но́вой	хоро́шей
Akk.	но́вую	хоро́шую
Instr.	но́вой	хоро́шей
Präp.	но́вой	хоро́шей

Твоя́ und ва́ша werden wie мо́я und на́ша dekliniert.

Deklination Personalpronomen GR 6.1

Person:	Singular			Plural		
	1	2	3	1	2	3
Nom.	я	ты	он она́ оно́	мы	вы	они́
Gen.	меня́	тебя́	(н)его́ (н)её (н)его́	нас	вас	(н)их
Dat.	мне	тебе́	(н)ему́ (н)ей (н)ему́	нам	вам	(н)им
Akk.	меня́	тебя́	(н)его́ (н)её (н)его́	нас	вас	(н)их
Instr.	мно́й	тобо́й	(н)им (н)ей (н)им	на́ми	ва́ми	(н)и́ми
Präp.	мне	тебе́	не́м не́й не́м	нас	вас	них

Präpositionen vor den Formen von я:

Dativ: ко́ мне

Instrumental: со́ мно́й

KB 5 Präpositiv: обо́ мне, во́ мне

Verben

Einige Verben werden unregelmäßig konjugiert, darunter auch есть essen.

Präsens		Präteritum
я	ем	он ел, она́ ела, оно́ ёло, они́ ели
ты	ешь	
он/она́/оно́	ест	
мы	едим	Imperativ
вы	едите	
они́	едят	
		ешь, ешьте

KB 1